

HR2113
HR2114

EN	Important information leaflet	
FR	Brochure « Informations importantes »	
	نشرة تتضمن معلومات مهمة	AR
	دفترچه اطلاعات مهم	FA

PHILIPS



English

1 Important

Read this Important Information leaflet carefully before you use the blender and save it for future reference.

General

Danger

- Never immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap. Use only a moist cloth to clean the motor unit.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other parts are damaged.
- Never use the blender jar, mill beaker (specific types only) or chopper bowl (specific types only) to switch the appliance on and off.
- Never let the appliance run unattended.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not touch the blades, especially when the appliance is plugged in. The blades are very sharp.

Caution

- Always unplug the appliance before you assemble, disassemble or make adjustments to any of the parts.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not exceed the maximum indication on the blender jar or the beaker (specific types only).
- Do not exceed the maximum quantities and processing times indicated in the relevant table.
- The appliance can only be switched on if the blender jar or the beaker (specific types only) is assembled on the motor unit correctly.

Blender

Warning

- Never reach into the blender jar with your fingers or an object while the appliance is running.
- Do not touch the cutting edges of the blender blade unit when you handle or clean it. They are very sharp and you could easily cut your fingers on them.
- Make sure the blade unit is securely fastened to the blender jar before you assemble the blender jar onto the motor unit.
- If the blade unit gets stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blades.

Caution

- Never fill the blender jar with ingredients hotter than 80°C.
- To prevent spillage, do not put more than 1.25 litres of liquid in the blender jar, especially when you process at a high speed. Do not put more than 1 litre in the blender jar when you process hot liquids or ingredients that tend to foam.
- Do not let the appliance run for more than 2 minutes at a time. Let the appliance cool down to room temperature before you continue processing.
- Always make sure the lid is properly closed/assembled on the jar and the measuring cup is inserted properly in the lid before you switch on the appliance.

Mini chopper and mill

Warning

- Make sure the blade unit is securely fastened to the chopper/mill beaker before you assemble the beaker onto the motor unit.
- Do not touch the cutting edges of the chopper/mill blade unit when you handle or clean it. They are very sharp and you could easily cut your fingers on them.
- If the blade unit gets stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blades.
- Never use the mill to grind very hard ingredients such as nutmeg, Chinese rock sugar and ice cubes.

Caution

- Never use the mini chopper or mill for more than 30 seconds without interruption. Let it cool down to room temperature between processing cycles.
- Never forget to place the sealing ring in the blade unit before you assemble the mini chopper or mill beaker; otherwise leakage occurs.
- Always process cloves, star anise and aniseed together with other ingredients. If processed separately, these ingredients may attack the plastic materials of the appliance.
- The mill beaker may become discoloured when you use the mill to process ingredients such as cloves, anise and cinnamon.
- The mill is not suitable for chopping raw meat. Use the blender instead.
- Do not use the mill to process liquids such as fruit juice.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Recycling



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When you see the crossed-out wheel bin symbol attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC:



Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products. The correct disposal of your old product helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Built-in safety lock

This feature ensures that you can only switch on the appliance if the blender jar, the mill or chopper beaker is assembled on the motor unit properly. If the blender jar, the mill or chopper beaker is correctly assembled, the built-in safety lock will be unlocked.

2 Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Français

1 Important

Lisez attentivement ce livret d'informations avant d'utiliser le blender et conservez-le pour un usage ultérieur.

Informations générales

Danger

- Ne plongez jamais le bloc moteur dans l'eau, ni dans d'autres liquides et ne le rincez pas. Nettoyez le bloc moteur uniquement avec un chiffon humide.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou d'autres pièces sont endommagées.
- N'utilisez jamais le bol mélangeur, le bol du moulin (certains modèles uniquement) ou le bol du hachoir (certains modèles uniquement) pour mettre en marche ou arrêter l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Ne touchez pas les lames, surtout lorsque l'appareil est branché car elles sont très coupantes.

Attention

- Débranchez toujours l'appareil avant d'installer, de retirer ou de positionner des accessoires.
- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant ou n'ayant pas été spécifiquement recommandés par Philips. L'utilisation de ce type d'accessoires ou de pièces entraîne l'annulation de la garantie.
- Ne dépassez pas le niveau maximal indiqué sur le bol mélangeur ou sur le bol (certains modèles uniquement).
- Ne dépassez pas les quantités et les temps de préparation maximaux indiqués dans les tableaux.
- Vous ne pourrez mettre l'appareil en marche que si le bol mélangeur ou le bol (certains modèles uniquement) est installé correctement sur le bloc moteur.

Blender

Avertissement

- Ne mettez jamais vos doigts ou tout autre objet dans le blender lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement.
- Ne touchez pas les lames de l'ensemble lames du bol mélangeur lorsque vous le manipulez ou le nettoyez, au risque de vous blesser.
- Assurez-vous que l'ensemble lames est correctement fixé sur le blender avant d'installer celui-ci sur le bloc moteur.
- Si l'ensemble lames se bloque, débranchez toujours l'appareil avant de retirer les ingrédients à l'origine du blocage.

Attention

- Ne remplissez jamais le blender avec des ingrédients dont la température dépasse 80 °C.
- Pour éviter tout risque d'éclaboussure, ne versez jamais plus de 1,25 litre d'ingrédients liquides dans le bol mélangeur, surtout si vous avez l'intention de les mixer à haute vitesse. Réduisez cette quantité à 1 litre si vous préparez des ingrédients liquides chauds ou susceptibles de mousser.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil pendant plus de 2 minutes sans interruption. Laissez l'appareil refroidir à température ambiante avant de l'utiliser à nouveau.
- Assurez-vous que le couvercle est correctement fermé/fixé sur le bol et que la mesure graduée est correctement insérée dans le couvercle avant de mettre l'appareil en marche.

Mini-hachoir et moulin

Avertissement

- Assurez-vous que l'ensemble lames est correctement fixé sur le bol du hachoir/moulin avant d'installer celui-ci sur le bloc moteur.



- کودکان و افرادی که از توانایی جسمی، حسسی و ذهنی کافی برخوردار نیستند یا تجربه و آگاهی ندارند نباید از این دستگاه استفاده کنند مگر اینکه دستورالعمل استفاده از دستگاه به آنها آموزش داده شده باشد یا زیر نظر فردی که مراقبت از آنها را به عهده دارد از آن استفاده نمایند.
- کودکان را زیر نظر داشته باشید تا مطمئن شوید با دستگاه بازی نمی کنند.
- خصوصاً هنگامی که دستگاه به برق متصل است، به تیغه ها دست نزنید، تیغه ها بسیار تیز هستند.

احتیاط

- همیشه قبل از باز کردن، بستن یا اجام تنظیمات بر روی قطعات، دستگاه را از برق بکشید.
- هرگز از لوازم جانبی یا قطعات سازندگان دیگر یا لوازمی که Philips آن ها را توصیه نمی کند استفاده نکنید. اگر از چنین لوازم جانبی یا قطعاتی استفاده کنید، ضمانت نامه شما از درجه اعتبار ساقط می شود.
- همیشه مخزن مخلوط کن یا ظرف آسیاب (فقط در انواع خاص) را تا سطح حداکثر از مواد پر کنید و از آن فراتر نروید.
- دفعات و زمان مجاز استفاده از دستگاه در جدول مشخص شده است. از این مقادیر فراتر نروید.
- فقط در صورتی می توانید دستگاه را روشن کنید که مخزن مخلوط کن یا ظرف آسیاب (فقط در انواع خاص) به طور صحیح روی محفظه موتور سوار شده باشند.

مخلوط کن
<div>هشدار</div> <div><ul style="list-style-type: none">در حالی که دستگاه روشن است، انگشت خود یا شیء دیگری را وارد مخزن مخلوط کن نکنید.هنگام در دست گرفتن تیغه مخلوط کن یا تمیز کردن آن، به لبه های تیز تیغه دست نزنید. این لبه ها تیز بوده و به راحتی انگشت شما را می برند.قبل از سوار کردن مخزن مخلوط کن روی موتور، مطمئن شوید که تیغه دستگاه به طور محکم در مخزن مخلوط کن بسته شده باشد.اگر تیغه گیر کرد، دستگاه را خاموش کرده و از برق بکشید. سپس محتویاتی که تیغه را مسدود کرده اند را بردارید.</div>
<div>احتیاط</div> <div><ul style="list-style-type: none">هرگز مواد با حرارت بالاتر از 80 درجه سانتی گراد را در مخزن مخلوط کن نریزید.برای جلوگیری از ناشتی، بیشتر از 1.25 لیتر مایع در مخزن مخلوط کن نریزید. خصوصاً وقتی از سرعت زیاد استفاده می کنید. هنگام کار با موادی که کف می کنند، بیشتر از 1 لیتر از مواد را در مخزن مخلوط کن نریزید.دستگاه را برای بیشتر از 2 دقیقه در هر بار روشن نگه ندارید. بعد از هر بار استفاده و قبل از ادامه، بگذارید دستگاه خنک شود و به دمای اتاق برسد.قبل از روشن کردن دستگاه، همیشه مطمئن شوید درب مخزن درست بسته شده/روی مخزن سوار شده باشد و پیمانه اندازه گیری به طور صحیح بر روی درب قرار گرفته باشد.</div>

خردکن کوچک و آسیاب

هشدار

- قبل از سوار کردن ظرف بر روی محفظه موتور، مطمئن شوید که تیغه دستگاه به طور محکم در ظرف خردکن/آسیاب بسته شده باشد.
- هنگام در دست گرفتن تیغه خردکن/آسیاب یا تمیز کردن آن، به لبه های تیز تیغه دست نزنید. این لبه ها تیز بوده و به راحتی انگشت شما را می برند.
- اگر تیغه گیر کرد، دستگاه را خاموش کرده و از برق بکشید. سپس محتویاتی که تیغه را مسدود کرده اند را بردارید.
- هرگز از آسیاب برای خرد کردن مواد بسیار سخت مانند جوز، شکر چینی و تکه های یخ استفاده نکنید.

احتیاط

- هرگز از خرد کن کوچک یا آسیاب بی وقفه و بیشتر از 30 ثانیه استفاده نکنید. بین کار، اجازه دهید دستگاه خنک شود و به دمای اتاق برسد.
- فراموش نکنید قبل از سوار کردن ظرف آسیاب یا خردکن کوچک، حلقه واشر را روی تیغه قرار دهید. در غیراینصورت ممکن است مواد نشت کنند.
- همیشه میخک، بادبان خنایی و تخم بادبان رومی را همراه با مواد دیگر بریزید. اگر این مواد را جداگانه بریزید، ممکن است به مواد پلاستیکی دستگاه آسیب برسانند.
- ظرف آسیاب ممکن است با آسیاب موادی مانند میخک، بادبان و دارچین تغییر رنگ دهد.
- آسیاب برای خرد کردن گوشت خام مناسب نیست. به جای آن از مخلوط کن استفاده کنید.
- از آسیاب برای مخلوط کردن مایعات مثل آبجوهِ استفاده نکنید.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips با کلیه استانداردهای میدان الکترومغناطیسی (EMF) مطابقت دارد. در صورت استفاده صحیح از دستگاه و به کار بستن دستورالعمل‌های موجود در این دفترچه راهنما، با توجه به شواهد علمی موجود استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

بازیاقت



این محصول از قطعات و مواد با کیفیت بسیار بالا ساخته شده است که قابل بازیاقت و استفاده مجدد می باشند.

علامت ضریدر روی سطل زباله بر روی دستگاه نشان می دهد که محصول خُت پوشش مصوبه اروپایی 2002/96/EC قرار دارد.



هرگز این محصول را همراه با سایر زباله های خانگی دور نریزید. لطفاً از قوانین محلی جمع آوری جداگانه محصولات الکتریکی و الکترونیکی مطلع باشید. دور انداختن صحیح محصول قدیمی، از تاثیر بالقوه منفی بر روی محیط زیست و سلامت انسان جلوگیری می کند.

قفل ایمنی داخلی

با این ویژگی فقط در صورتی می توانید دستگاه را روشن کنید که مخزن مخلوط کن، ظرف آسیاب یا خردکن به طور صحیح روی محفظه موتور سوار شده باشند. اگر مخزن مخلوط کن، ظرف آسیاب یا خردکن به طور صحیح سوار شده باشند، قفل ایمنی داخلی باز می شود.

ضمانت و خدمات پس از فروش

برای کسب اطلاعات، استفاده از خدمات یا رفع اشکال دستگاه خود، لطفاً از وب سایت Philips به آدرس www.philips.com بازدید فرمایید یا با مرکز خدمات پس از فروش Philips در کشور خود تماس بگیرید (برای دسترسی به شماره تلفن این مراکز در سراسر جهان به برگ ضمانت نامه مراجعه کنید). اگر در کشور شما مرکز خدمات پس از فروش Philips وجود ندارد به فروشنده دستگاه خود مراجعه نمایید.

الخلاط

خذیر

- لا تمسك أبدأً ُدورق الخلاط بأصابعك أو بأي غرض عندما يكون الجهاز قيد التشغيل.
- لا تلمس حوافي التقطيع في وحدة شفرة الخلاط أثناء حملها أو تنظيفها، فهي حادة جدًا وقد جرح أصابعك بسهولة.
- تأكد من أن وحدة الشفرة مثبتة بإحكام بدورق الخلاط قبل تركيب دورق الخلاط في وحدة المحرك.
- إذا علقت وحدة الشفرات، فقم بفصل الطاقة عن الجهاز قبل إزالة المكونات التي تسببت في إعاقة عمل الشفرات.

تنبيه

- لا تقم أبداً بملء دورق الخلاط بمكونات تفوق حرارتها 80 درجة مئوية.
- لتجنب الاندلاق، لا تسكب كمية سوائل تفوق 1.25 ليترًا في دورق الخلاط. خاصةً أثناء الخلط بسرعة عالية، لا تسكب كمية تفوق الليتر الواحد في دورق الخلاط أثناء خلط السوائل الساخنة أو المكونات التي تميل إلى التشكيل رغوة.
- لا تترك الجهاز قيد التشغيل لأكثر من دقيقتين في المرة الواحدة، دع الجهاز يبرد حتى تعود حرارته إلى درجة حرارة الغرفة قبل متابعة العالجة.
- تأكد دائماً من إغلاق/تركيب الغطاء في الدورق ومن إدخال كوب القياس في الغطاء بشكل صحيح قبل تشغيل الجهاز.

الفرامة الصغيرة والمطحنة

خذیر

- تأكد من تثبيت وحدة الشفرة بإحكام بوعاء الفرامة/المطحنة قبل تركيب الوعاء على وحدة المحرك.
- لا تلمس حواف التقطيع الخاصة بوحدة شفرة الفرامة/المطحنة أثناء حملها أو تنظيفها، فهي حادة جدًا وقد جرح أصابعك بسهولة.
- إذا علقت وحدة الشفرات، فقم بفصل الطاقة عن الجهاز قبل إزالة المكونات التي تسببت في إعاقة عمل الشفرات.
- لا تستخدم أبداً المطحنة لطحن مكونات قاسية جدًا مثل جوزة الطيب والسكر النبات ومكعبات الثلج.

تنبيه

- لا تستخدم أبداً الفرامة الصغيرة أو المطحنة لأكثر من 30 ثانية بدون انقطاع. دعها تبرد حتى تبلغ درجة حرارة الغرفة بين دورات التشغيل.
- لا ننش أبداً أن تضع حلقة منع التسرب في وحدة الشفرة قبل تركيب الفرامة الصغيرة أو وعاء المطحنة لمنع حدوث تسرب.
- اقرم دائماً حبوب كبش القرنفل واليانسون واليانسون النجمي مع المكونات الأخرى، فإذا تمت معالجة هذه المكونات بشكل منفصل، فقد تلحق الضرر بمواد الجهاز البلاستيكية.
- قد يخسر وعاء المطحنة لونه لدى استخدام المطحنة لطحن مكونات مثل حبوب كبش القرنفل واليانسون والقرفة.
- إن المطحنة ليست ملائمة لقم اللحم النيئة، عوضًا عن ذلك استخدم الخلاط.
- لا تستخدم المطحنة لخلط السوائل مثل عصير الفواكه.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

يتوافق جهاز Philips هذا مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF)، إذا تم استخدام الجهاز بشكل صحيح وبالتوافق مع الإرشادات المبينة في دليل المستخدم هذا، فسيكون استخدامه آمنًا وفقًا للدليل العلمي المتوفر اليوم.

إعادة التدوير



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.

حين ترى على المنتج رمز سلة المهملات ذات العجلات مشطوبًا، فهذا يعني أن المنتج معتمد من قبل التوجيه الأوروبي 2002/96/EC.



لا تتخلص أبداً من المنتج مع سائر النفايات المنزلية. يرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بمجموعة المنتجات الكهربائية والإلكترونية المنفصلة. إن التخلص السليم من المنتجات القديمة يمنع أي نتائج سلبية محتملة على البيئة وصحة الإنسان معاً.

قفل سلامة مدمج

تضمن هذه البيزة إمكانية تشغيل الجهاز فقط في حال تركيب دورق الخلاط أو وعاء المطحنة أو الفرامة على وحدة المحرك بشكل صحيح، إذا تم تركيب دورق الخلاط أو وعاء المطحنة أو الفرامة بشكل صحيح، فسينتم إلغاء قفل السلامة المدمج.

الضمان والخدمة

إذا احتجت إلى خدمة أو معلومة أو إذا واجهتك أي مشكلة، فُيرجى زيارة موقع Philips على ويب www.philips.com أو الاتصال بمرکز خدمة المستهلك التابع لشركة Philips في بلدك (يمكنك إيجاد رقم الهاتف في نشرة الضمان العالمية)، في حال عدم وجود مركز خدمة للمستهلك في بلدك، يرجى زيارة موقع منتجات Philips المحلي.

فارسی

مهم

قبل از استفاده از دستگاه، این دفترچه اطلاعات مهم را به دقت بخوانید و آن برای مراجعات بعدی نزد خود نگه دارید.

مشخصات کلی

خطر

- هرگز موتور دستگاه را در آب یا هر مایع دیگری قرار ندهید یا آن را زیر شیر آب نگیرید. برای تمیز کردن موتور دستگاه فقط از یک پارچه مرطوب استفاده کنید.

هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به پریز برق بررسی کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با ولتاژ برق محلی شما مطابقت داشته باشد.
- درصورتی که سیم برق آسیب دیده است برای جلوگیری از بروز خطر، آن را نزد نمایندگی های Philips، مرکز خدمات مجاز Philips یا اشخاص متخصص تعویض کنید.
- اگر دوشاخه، سیم برق یا سایر قطعات آسیب دیده و خراب هستند، از دستگاه استفاده نکنید.
- هرگز از مخزن مخلوط کن، ظرف آسیاب (فقط در انواع خاص) یا ظرف خردکن (فقط در انواع خاص) برای روشن و خاموش کردن دستگاه استفاده نکنید.
- درصورت عدم استفاده از دستگاه هرگز آن را روشن نگذارید.

- Ne touchez pas les lames de l'ensemble lames du hachoir/moulin lorsque vous le manipulez ou le nettoyez, au risque de vous blesser.
- Si l'ensemble lames se bloque, débranchez toujours l'appareil avant de retirer les ingrédients à l'origine du blocage.
- N'utilisez jamais le moulin pour moudre des ingrédients très durs tels que la muscade, le sucre candi et les glaçons.

Attention

- N'utilisez jamais le mini-hachoir ou le moulin pendant plus de 30 secondes sans interruption. Laissez-le refroidir à température ambiante entre deux préparations.
- N'oubliez jamais de placer la bague d'étanchéité sur l'ensemble lames avant d'installer le mini-hachoir ou le bol du moulin afin d'éviter toute fuite.
- Hachez toujours les clous de girofle, l'anis étoilé et les graines d'anis avec d'autres ingrédients. Si vous les hachez séparément, ces ingrédients pourraient attaquer les pièces en plastique de l'appareil.
- La couleur du bol du moulin peut s'altérer suite au mixage d'ingrédients tels que les clous de girofle, l'anis et la cannelle.
- Le moulin n'est pas approprié pour hacher de la viande crue. Pour cela, utilisez le blender.
- N'utilisez pas le moulin pour des préparations liquides telles que les jus de fruits.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation.

Recyclage



Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. La présence du symbole de poubelle barrée indique que le produit est conforme à la directive européenne 2002/96/CE :



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. La mise au rebut citoyenne de votre ancien produit permet de protéger l'environnement et la santé.

Verrou de sécurité intégré

Grâce à cette fonctionnalité, l'appareil se met en marche uniquement lorsque le bol mélangeur, le bol du moulin ou le bol du hachoir est correctement placé sur le bloc moteur. Si le bol mélangeur, le bol du moulin ou le bol du hachoir est correctement installé, le verrou de sécurité intégré se désactive automatiquement.

2 Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant dans le dépliant de garantie internationale). S'il n'y a pas de Centre Service Consommateurs dans votre pays, adressez-vous à votre revendeur Philips.

العربية

1 هام

اقرأ نشرة المعلومات المهمة هذه بعناية قبل استخدام الخلاط واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

عام

خطر

- لا تغمر وحدة المحرك بالمياه أو بأي سائل آخر على الإطلاق. ولا تغسلها خت الصنوبر. استخدم قطعة قماش رطبة فقط لتنظيف وحدة المحرك.

خذیر

- تحقق من أن الفولتية المشار إليها على الجهاز تتوافق مع فولتية سلك الطاقة المحلية قبل توصيل الجهاز.
- إذا كان سلك الطاقة الرئيسي تالفًا، فيجب استبداله من قبل Philips أو مركز خدمة مخوّل من قبل Philips أو أشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان القابس أو سلك الطاقة أو الأجزاء الأخرى تالفة.
- لا تستخدم أبداً دورق الخلاط أو وعاء المطحنة (أنواع معينة فقط) أو وعاء الفرامة (أنواع معينة فقط) لتشغيل الجهاز أو إيقاف تشغيله.
- لا تترك إطلاقاً الجهاز قيد التشغيل بدون مراقبة.
- هذا الجهاز غير معدّ للاستخدام من قبل الأفراد (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون نقصاً في القدرات الجسدية، أو الحسية أو العقلية، أو الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة. إلا إذا أشرف عليهم شخص مسؤول أو أعطاهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز، وذلك بهدف الحفاظ على سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للحوُول دون لعبهم بالجهاز.
- لا تلمس الشفرات و لا سيما عندما يكون الجهاز موصولاً بالطاقة. فالشفرات بالغة الحدة.

تنبيه

- قم دائماً بفصل الطاقة عن الجهاز قبل تركيب أجزائه أو تفكيكها أو ضبطها.
- لا تستخدم أبداً أي ملحقات أو أجزاء من أي شركة مصنعة أخرى أو لا توصي بها Philips على وجه الخصوص. قد يؤدي استخدام ملحقات أو أجزاء من هذا النوع إلى إبطال الضمان.
- لا تتجاوز مؤشر المستوى الأقصى المبين على دورق الخلاط أو الوعاء (أنواع معينة فقط).
- لا تتجاوز الحد الأقصى من الكميات وأوقات التحضير المبينة في الجدول ذات الصلة.
- يمكن تشغيل الجهاز فقط إذا تم تركيب دورق الخلاط أو الوعاء (أنواع معينة فقط) على وحدة المحرك بشكل صحيح.